28C & 38VC

COPPER SUSPENSION PENDANT INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS POUR LE PENDANT EN VERRE POUR LE TUBE EN CUIVRE

KUPFERSUSPENSION-ANHAENGER ANLEITUNG

INSTRUCCIONES DEL DIFUSOR DE VIDRIO CON TUBO DE SUSPENSIÓN DE COBRE

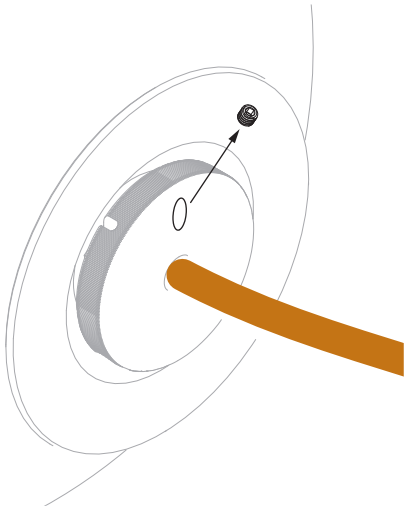
ISTRUZIONI PER IL DIFFUSORE IN VETRO CON TUBO DI SOSPENSIONE IN RAME

銅管用ガラスディフューザー説明書

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ СТЕКЛЯННЫХ РАССЕИВАТЕЛЕЙ С МЕДНОЙ ПОДВЕСКОЙ

إرشادات تركيب المعلّقات بالأنبوب النحاسي

1



EN Loosen the set screw on the copper cap to rotate the cap. There is a channel on the cap for the cable gripper to slide in. Ensure to orient the copper cap with the large opening pointing downward.

FR Desserrez la vis de réglage sur le capuchon en cuivre pour le faire pivoter. Le capuchon comporte un canal dans lequel la pince à câble peut être glissée. Veillez à orienter le capuchon en cuivre avec la grande ouverture vers le bas.

DE Lösen Sie die Stellschraube an der Kupferkappe, um sie zu drehen. An der Kappe befindet sich ein Kanal, in den die Kabelklemme hineingeschoben werden kann. Achten Sie darauf, die Kupferkappe so auszurichten, dass die große Öffnung nach unten zeigt.

ES Afloje el tornillo de fijación de la tapa de cobre para girarla. Hay un canal en la tapa para que se deslice el pasacables. Asegúrese de orientar la tapa de cobre con la abertura grande apuntando hacia abajo.

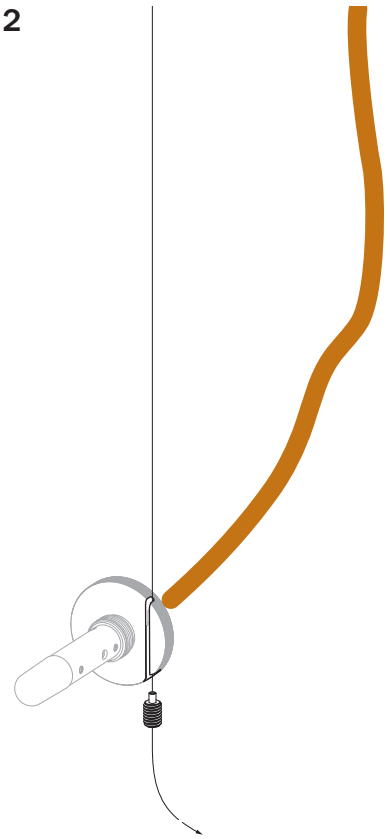
IT Allentare la vite di fermo sulla calotta di rame per ruotarla. Sul tappo è presente un canale in cui far scorrere il fermacavi. Assicurarsi di orientare la calotta in rame in modo che l'apertura grande sia rivolta verso il basso.

JA 銅キャップの止めネジを緩め、回転させます。キャップには、ケーブルピンチャーをスライドさせるための溝があります。銅キャップの大きな開口部が下向きになるよう、向きを確認してください。

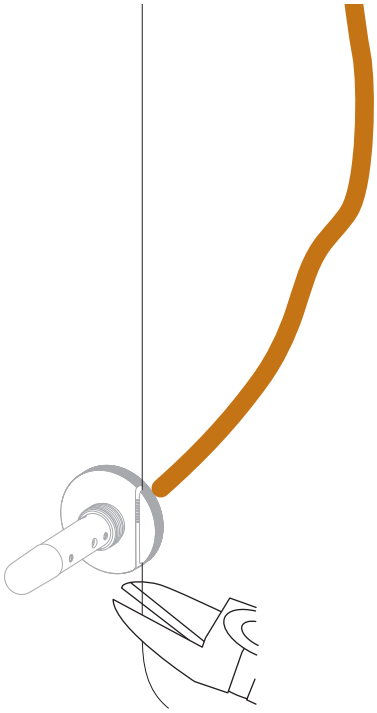
RU Для поворота медной крышки ослабьте установочный винт. На крышке имеется канал чтобы продеть в него захват кабеля. Убедитесь что большое отверстие на крышке направлено вниз.

AR قم بفك مسامير التثبيت الموجود على الغطاء النحاسي لتدوير الغطاء. توجد قناة على الغطاء لتمرير قابض الكابل. تأكّد من توجيه الغطاء النحاسي مع الفتحة الكبيرة التي تشير إلى الأسفل.

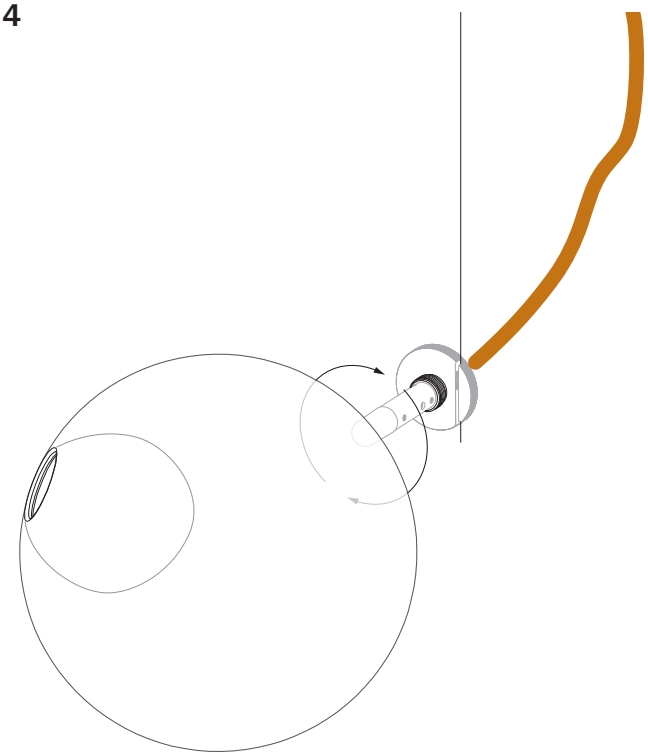
2



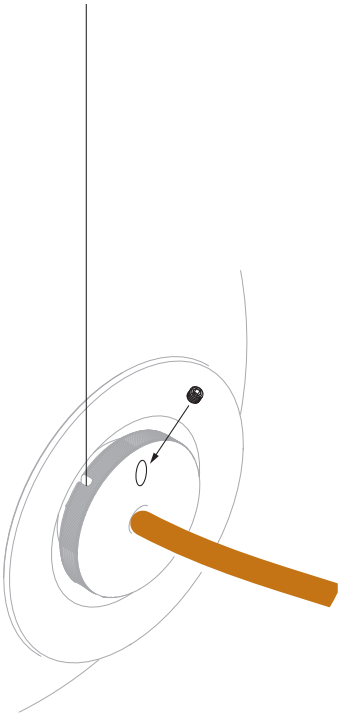
3



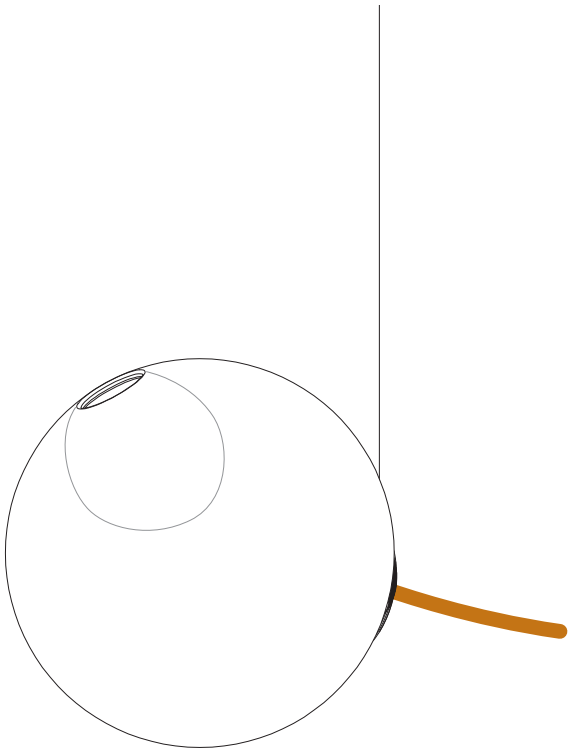
4



5

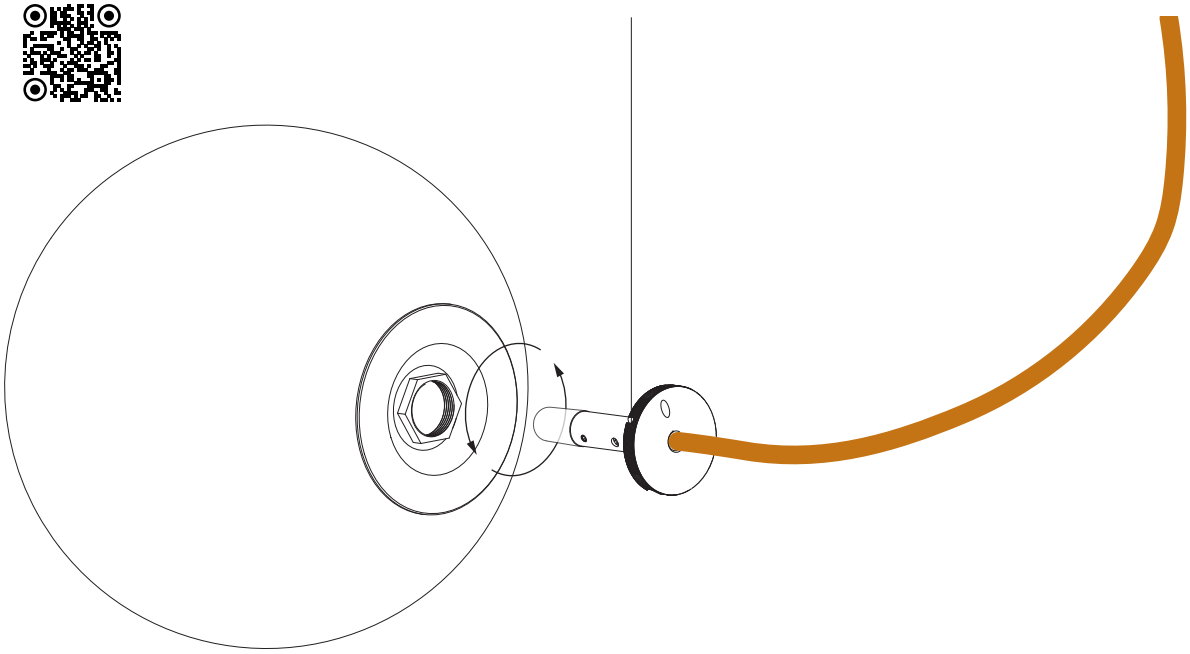


6

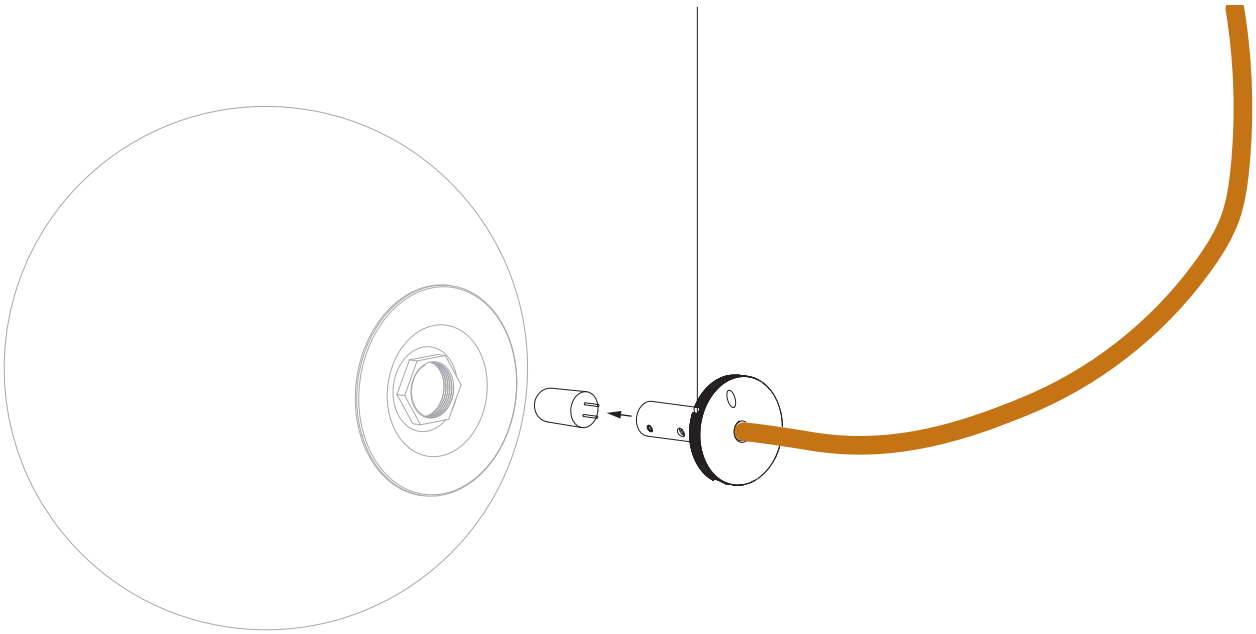


LAMP REPLACEMENT **REMPLACEMENT DE LA LAMPE** **LAMPENWECHSEL** **SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA** **SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA** ランプ交換 ЗАМЕНА ЛАМПЫ
استبدال المصباح

1



2



SAFETY WARNING

The pendant is made of glass and should be manipulated with caution.

CAUTION: Bocci strongly recommends not installing the pendant if you notice any crack in the glass. Contact Bocci for advice.

Only use approved lamp replacement. Please refer to the information printed on the lamp and lamp holder.

Bocci strongly recommends ordering lamp replacements from Bocci. Ask your local retailer for advice.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

Le pendant est en verre et doit être manipulé avec précaution.

ATTENTION: Bocci recommande fortement de ne pas installer le pendant si vous remarquez une quelconque fissure dans le verre. Contactez Bocci pour obtenir des conseils.

N'utilisez que des lampes de remplacement approuvées. Veuillez vous référer aux informations imprimées sur la lampe et son support.

Bocci recommande fortement de commander la lampe de remplacement auprès de Bocci. Demandez conseil à votre revendeur local.

SICHERHEITSWARNUNG

Der Anhaenger ist aus Glas und sollte mit Vorsicht behandelt werden.

ACHTUNG: Bocci empfiehlt dringend, die Hängeleuchte nicht zu installieren, wenn Sie einen Riss im Glas feststellen. Kontaktieren Sie Bocci fuer eine Beratung.

Verwenden Sie nur zugelassene Ersatzlampen. Bitte beachten Sie die Informationen, die auf der Lampe und der Lampenfassung aufgedruckt sind.

Bocci empfiehlt dringend, Ersatzlampen bei Bocci zu bestellen. Fragen Sie Ihren Händler vor Ort um Rat.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

El colgante es de vidrio y debe ser manipulado con precaución.

ATENCIÓN: Bocci recomienda encarecidamente no instalar el colgante si se observa alguna grieta en el cristal. Póngase en contacto con Bocci para que le asesore.

Utilice únicamente recambios de lámparas aprobados. Consulte la información impresa en la lámpara y en el portalámparas.

Bocci recomienda encarecidamente pedir el reemplazo de la lámpara a Bocci. Pida consejo a su distribuidor local.

AVVERTENZA DI SICUREZZA

Il pendente è realizzato in vetro e deve essere maneggiato con cautela.

ATTENZIONE: Bocci raccomanda vivamente di non installare il pendente se si notano crepe nel vetro. Contattare Bocci per chiedere consiglio.

Utilizzare solamente lampade di ricambio approvate. Si prega di fare riferimento alle informazioni stampate sulla lampada e sul portalampada.

Si raccomanda vivamente di ordinare ricambi della lampada a Bocci. Chiedere consiglio al proprio rivenditore locale.

安全に関する警告

このディフューザーはガラスでできているため、取り扱いには注意が必要です。

注意：ガラスに亀裂がある場合は、取り付けないことを強くお勧めします。Bocciにお問い合わせください。

認可された交換ランプのみを使用してください。ランプとランプホルダーに印刷されている情報を参照してください。

Bocciは交換ランプをBocciに注文することを強くお勧めします。お近くの小売店へご相談ください。

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Подвеска изготовлена из стекла, поэтому с ней следует обращаться осторожно.

ВНИМАНИЕ: В случае наличия трещин на стеклянных поверхностях установка подвески категорически не рекомендуется. Свяжитесь с представителем компании или продавца для дальнейших рекомендаций.

Используйте только рекомендованные типы ламп для замены. Пожалуйста ознакомьтесь с информацией, напечатанной на лампе и патроне лампы.

Компания Bocci настоятельно рекомендует заказывать замену ламп только у официальных представителей компании. Свяжитесь с официальным дилером или продавцом для получения консультаций.

إرشادات السلامة

المعلّقات مصنوعة من الزجاج ويجب التعامل معها بحذر. تنبيه: توصي Bocci بشدة بعدم تثبيت المعلّقات إذا لاحظت أي صدع في الزجاج. اتصل بـ Bocci للحصول على المشورة.

تحذير

استخدم فقط مصباح الاستبدال المعتمد. يرجى الرجوع إلى المعلومات المطبوعة على المصباح وحامل المصباح.

توصي Bocci بشدة بطلب استبدال المصباح لـ Bocci. اطلب المشورة من شركة إعادة البيع المحليّة.